

Curriculum Vitae
NATALIYA EDUARDOVNA GOLOFASTOVA



Personalia

Naam: Golofastova
Voornamen: Nataliya Eduardovna
Email: golofastova@hotmail.com
Mobiël: 06 – 260 22 869
Website: www.aard.nl
Geboren: Odessa (Sovjet Unie, huidige Oekraïne), 15 december 1971

Opleidingen

2003- 2005, 2001 ASCA (Amsterdam School for Cultural Analysis), theorie-seminars onder supervisie van Mieke Bal.
1998-1992 Theaterwetenschap, **Universiteit van Amsterdam (UvA)**.
Scriptie: Postmoderne schoonheid of esthetica van het lelijke.
1991-1990 Nederlandse taal en cultuur, **ISKV** (Internationale Schakelklassen voor Volwassenen), Amsterdam.
1989-1985 Pantomime opleiding, **Nationaal Pantomime Theater**, Odessa.
1989-1987 Institutionele vooropleiding voor literatuur en theater (**Theaterklas** van **Komolova**), Odessa.
1989-1979 **Atheneum, school Nr. 117**, Odessa.

Theater Nederland
heden

- *Adviseur* (theater) bij **Fonds Podium Kunsten**;
- *concept, script en regie documentaire* Vader;
- *ontwikkeling van het stuk, regie* “Familieportret” met Russischsprekende toneelgroep **RJTA**, schrijver Taniya Lee;
- *Artistieke leiding, concept, uitvoering*: het project: Mijn Stad - een serie vertelinstallaties op locatie voor kinderen en volwassenen. In samenwerking met kunstenaars, schrijvers, acteurs: Pepe Smit, Julia Winter, Takako Hamano, Anna Volkova, Merijn Bolink, Manfred Wijker, Gonny Gaakeer, Miek Hoekzema, te Bruggehuisje, producent **Aard**;
- *Concept, regie*: performance Ik tijdens groepstentoonstelling van Arti kunstenaars te Venduhuis de Eland Diemen;
2017 - *Concept en uitvoering performance* Tio in de Lutherse Kerk, Amsterdam;
- *Concept en uitvoering performance* God’s Bride – The Truth, in samenwerking met Jozeph Semah, **Stedelijk Museum** Amsterdam;
- *spel, regie* in multimediale voorstelling, October on the Train van Marina Tsetaeva, regie Lee Ellickson, **Kunst Kappel** Amsterdam;
- audio verhaal Knipbeurt voor geluidsinstallatie *À l’ombre des ondes* van Kristoff K. Roll tijdens **HF**, kade Eye Museum;
- *concept en uitvoering performance* Droom tijdens **NGE Symposium** (Nederlandse Genootschap voor Esthetica), UvA;
- *Video installatie* Memory i.s.m. Julia Winter in **Paviljoen Welgelegen Haarlem**; tentoonstelling: Remember to Remember;
2016 - *Performer* in de voorstelling God May Be Around van Alexander Vedensky’s, door multimedia gezelschap **The Taciturn Receiver**, regie Lee Ellickson.
- *Concept, spel, regie* performance Reflections (Moeders-Dochters) in samenwerking met Julia Winter te **Hermitage** museum in Amsterdam.
2016-2015 - *Co-regie en dramaturgie* voorstelling Swag, theatergroep **Parels voor de Zwijnen** van Saskia Huybrechtse.
2015 - *Vertaling* **OBERIU** manifest voor voorstelling BAM, theatergroep **de Warme Winkel**;
2013 - *Research, interviews, cultuuradvies* voorstelling Stroganoff, **de Warme Winkel**.

- *Regie, randprogramma, organisatie* Pilot (Beurs)Vloer in Frascati en Beursplein 5 geïnitieerd door **Stichting Aard**.
- *Vertalingen* van toneelstukken naar het Russisch Gebroeders Kist van theatergroep **Orkaan** en Huis van theatergroep **Het Filiaal**.
- 2013-2012 - *Research, interviews, dramaturgische advies, introductielecturen* voorstelling Janderground, de Warme Winkel.
- 2012 - *Concept, research, interviews, tekst ontwikkeling* (Beurs)Vloer in samenwerking met Oscar van Woensel en Samuel Königsberger, **Productiehuis Rotterdamse Schouwburg** en **Stichting Aard**.
- 2011 - *Concept, regie, tekstontwikkeling* voorstelling Marcelles Onschuld, **Productiehuis Rotterdamse Schouwburg** (tekst: Oscar van Woensel, muziek: DJ Von Rosenthal de la Vegaz).
- 2011-2010 - *Vertaling en conceptontwikkeling* van toneelstuk De Kust van de Rosse Meeuwen van Aleksander Kosenkov, **Productiehuis Rotterdamse Schouwburg**.
- 2010 - *Spel* Ifigenia in de voorstelling Aars! van Peter Verhelst, regie: Olivier Provily.
- *Research, interviews, cultureel en dramaturgisch advies* voorstelling Boris Ryzgij, de Warme Winkel, een coproductie met **Productiehuis Rotterdamse Schouwburg** (première **Internationale Festival De Keuze**).
- 2009 - *Regie en tekstontwikkeling* van muziek-locatievoorstelling Naar Wijder Horizon (tekst: Don Duyns; muziekcompositie: Ray van Santen), coproductie **Rotterdamse Schouwburg** en **Walhalla theater** te Rotterdam voor **Internationale Festival De Keuze**.
- *Panel member* Het Internationale Keuze Debat: A Sense of Belonging.
- *Spel* poëtische performance A Task for Poetry op gedichten van Jannah Loontjens in **Van Abbemuseum** (Onomatopee).
- 2008 – (tournee 2009) - *Boekbewerking, regie, randprogrammering* multimediale voorstelling Anoniem, (spel: Maria Kraakman) bij **Productiehuis Rotterdamse Schouwburg** te Rotterdam.
- 2006 – (tournee 2007) - *Regie, randprogrammering* multimediale voorstelling De Brief van V.Grossman, productie **Bureau Barrel** ism **RCC** (Russisch Cultureel Centrum) (spel: Catherine ten Bruggencate).
- 2006 - *Concept, regie en uitvoering* van *performances* tijdens zomerfestival **Bazar Bizarre** te Eindhoven, door **TAC** (Temporary Art Centre) en Zuidelijk Toneel, onder leiding van Olivier Provily:
- Oertaart met toegevoegde waarde;
- Medea's kroost – een gruwelijke poppenspel;
- *spel en concept*: Ifigenia, fragment uit Aars! (Anatomische studie van de Oresteia) van Peter Verhelst, regie Olivier Provily.
- 2006-2005 Theatergroep **Parels voor de zwijnen**.
dramaturgie:
- Joke & haar moeder, van en door Saskia Huybrechtse;
- Leve Ik van en door Saskia Huybrechtse.
- 2005 - *Concept, regie, spel* *performances en panel member* op **VU Theater** conferentie: “Kunst als de morele vrijplaats”, **ArtEZ Groninger Museum, Literair Museum Den Haag** en **Theater Odeon** te Zwolle.
- 2004 - *Role coach*: Reis naar de steppen, muziekvoorstelling naar verhalen van Toon Tellegen, regie Marcel Sijm, Theatergroep **Max Tak**.
- 2004-1998 - *Spel, tekst, en regie* jaarlijkse producties De nieuwjaars Sprookjes voor de gemeenschap van Russisch sprekende kinderen, georganiseerd door **Russische Orthodoxe Kerk Sint Nicolaas** te Amsterdam.
- 1998-1997 - *Spel*: Ann in Haar Leven haar Doden, van Martin Krimp, regie Falk Richter, **Toneelgroep Amsterdam**.
- 1997 **RO-Theater**, Rotterdam:
- *stage*: dramaturgie en regie assistentie Koos Terpstra in Elektra van Euripides;
- *role coach*: Harriet Stroet in Kermis in de hel;
- *regie assistentie*: Koos Terpstra, workshops Nederlandse culturele Week te Casablanca.
- In ontwikkeling: Voorstelling (Beurs)Vloer, van Oscar van Woensel en Samuel Königsberger;
Semi documentaire Moeder en Land.
Voorstelling De Kust van de Rosse Meeuwen van Aleksander Kosenkov.
Multimediale muziekperformance Group v.s Terpsitone.

Theater Sovjet Unie
1989-1985

spel en regie:

- jaarlijkse producties bij het **Politieke Propaganda Theater** van de jonge Communisten, Odessa;
- jaarlijkse producties bij het **Nationaal Pantomime Theater**, Odessa;

spel: coproducties van **Het Russisch Theater van Odessa** en **Theaterklas** van **Komolova**;

- gravin Vorontsova in Poeschkin in Odessa, toneelstuk en regie Y. Dinov;
- verteller in Requiem van A. Achmatova – poëtische voorstelling, regie L. Korolik;
- spel, bewerking, en regie* in soloperformance Tederheid van Barbusse.

Film & Televisie Nederland

- 2017 - *moderator* **IDFA 2017**, Amsterdam;
Spel:
- 2016 - tolk in **EndemolShine Nederland** televisieserie Moordvrouw 6;
- 2015 - Bordeelmadame in **Bos Bros** speelfilm Adios Amigos regie Albert Jan van Rees, geschreven door Anne Barnhoorn;
- 2013 - *centraal karakter* in documentairefilm Adapters, door **Oksana Maximchuk**;
- 2007 - Agneska in **TROS** politiserie Flikken Maastricht, regie Vincent Schuurman (afl. Kristalhelder);
- 2006 - Kaja Manukevich in **VPRO** televisieserie Willemspark, regie Remy van Heugten (afl. Annabel in Mineur);
- 2005 - Eva Taldic in TV film Oorlogsrust, regie Doesjka van Hoogdalem;
- 1999-1997 - Sofja in **NCRV** televisieserie Zebra (afl. Engel uit Minsk), regie Jelle Doornik;
- Madina Moesajeva in **VARA** televisieserie De Geheime Dienst, regie Vivian Pieters;
- Anja in **Endemol** productie, televisieserie Spangen (afl. 3);
- 1996 - *centrale karakter* in documentaire Natasha, gemaakt door Oksana Maximchuk voor 1^{ste} kanaal van **Russische staats televisie**.
- 1995-1996 - *Role coach* Russische cast, **NCRV** televisiefilm Zwarte Sneeuw, door M.Treurniet.

Film & Televisie Sovjet Unie (Odessa Film studio)

- 1989-1979 *Spel*:
- Anja Belenkaja in De Witte Dans, regie W. Winogradov;
 - Ira in Ochtend Trein, regie I. Minaev;
 - Olga in Achternvolging, regie van S.Grisjin;
 - Juliya Zgdanova in De eerste les, regie S. Tjorniy;
 - Vera in Astenische syndroom, regie van K. Moeratova.

Wetenschap en onderwijs

- 2016 - *Opdrachtgever* Winter Lab, thema Xenofobie bij **ArtEZ** met sub thema Fobie van Xenofobie.
- 2015 - *Gastdocent* interdisciplinaire module voor internationale master, Abjection in the Arts: Strategies of Abject in storytelling. From Concept to theatre practice, **UvA** Faculteit Kunstgeschiedenis.
- 2014 - *Gastdocent* Interdisciplinaire Module voor Internationale master, Abjection in the Arts: Abject aesthetics in my performances. From Concept to practice, **UvA** Faculteit Kunstgeschiedenis.
- 2010 - *Lezing* tijdens Symposium: “Weg van de Theorie: Jan Fabre”, Weg van Theorie naar de Onmiddellijke Ervaring, **ArtEZ** te Zwolle.
- *Docent en medeorganisator* van workshop GoodTripBadTrip te Olhkon (Siberië) voor internationale masteropleiding, **ArtEZ**, **DAI**.
- 2009 - *Lezing*: Esthetica van het lelijke – **CREA, Amsterdam, Studium Generale Filosofie van de Schoonheid**.
- *Workshops* Alchemie van de Ervaring tijdens Studium Generale **ArtEZ**.
- 2007 - *Gastdocentschap* cursus literatuur De verbeelding in het woord en vice versa te **ArtEZ**, Zwolle.
- *Lezing* Het werk van Romeo Castellucci, de **Internationale Keuze van Rotterdam**.
- 2005 - *Lezing*: Les Ballets Russes, **ISVW** (Internationale School voor Wijsbegeerte), Leusden.
- *Gastdocentschap en leiding theaterworkshops* De krachten van verschrikking **ArtEZ**, Zwolle.
- *Medeorganisator en panelmember* tijdens conferentie Kunst als morele vrijplaats, in samenwerking met **ArtEZ, Groninger Museum, Letterkundig Museum Den Haag** en **Schouwburg Odeon**, Zwolle, **VU Podiumkunsten**.
- 2005-2003 - *Docent en coördinator* interdisciplinair module Abjectie en Transgressie in de kunsten. Voorbij het Goede, Schone en het Ware **UvA Kunstgeschiedenis**.
- 2004 - *Gastdocent* Body in Pain, Artaud, Theatre of Cruelty, **Rietveld Academie**, Amsterdam.
- 2003-2001 *Lezingen* **ASCA conferenties UvA**:

- Abject, abjection and memory in the abject performance of the myth.
- Aars! Trigger and container of traumatic memory.
- 2002 - *Gastdocent* Abject Esthetica: Artaud en zijn Theater van de Wreedheid UvA Theaterwetenschappen.

- Publicaties**
- 2007 Bundel **Kunst als morele vrijplaats**, ArtEZ Press d'junge Hond, redactie Albert van der Schoot: artikel Over de grenzen van culturen op zoek naar de grenzen van moraal.
- 2005 **Performance Research** ('On Form' 10 Vol. 2 Juni 2005): artikel MÉDÉE MATÉRIAU Or the Assassination of the Spectator.
- 1997-1995 **De Nieuwe Interactie**: (Vol. 2 Februari 1996): essay De reis naar de maan.
Dramaspeciaal: toneelstuk Vijf voor half acht (derde prijs).
Toneel Maker (Vol. 118 Juni 1997): artikel Een reisverslag.

- Talen:**
- Russisch vloeiend, zonder accent
- Nederlands vloeiend, zonder accent
- Engels vloeiend
- Oekraïens goed